

OVEREENKOMST

in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Unie, enerzijds, en de Palestijnse Autoriteit van de Westelijke Jordaanoever en de Gazastrook, anderzijds, inzake verdere liberalisering van landbouwproducten, verwerkte landbouwproducten en vis en visserijproducten en tot wijziging van de Euro-mediterrane Interim-associatieovereenkomst voor handel en samenwerking tussen de Europese Gemeenschap, enerzijds, en de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie (PLO) ten behoeve van de Palestijnse Autoriteit van de Westelijke Jordaanoever en de Gazastrook, anderzijds

A. Brief van de Europese Unie

Excellentie,

Ik heb de eer te verwijzen naar de onderhandelingen die zijn gevoerd in de geest van de Euro-mediterrane routekaart voor landbouw (Routekaart van Rabat) die door de Euro-mediterrane ministers van Buitenlandse Zaken op 28 november 2005 is vastgesteld om te komen tot een versnelde liberalisering van de handel in landbouwproducten, verwerkte landbouwproducten, vis en visserijproducten en overeenkomstig de artikelen 7, 12 en 14, lid 2, van de op 1 juli 1997 van kracht geworden Euro-mediterrane Interim-associatieovereenkomst over handel en samenwerking tussen de Europese Gemeenschap, enerzijds, en de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie (PLO) ten behoeve van de Palestijnse Autoriteit van de Westelijke Jordaanoever en de Gazastrook (hierna de „Palestijnse Autoriteit” genoemd), anderzijds, (hierna de „interim-associatieovereenkomst” genoemd) waarin is bepaald dat de Gemeenschap en de Palestijnse Autoriteit geleidelijk een grotere liberalisering instellen, onder andere, van het onderlinge handelsverkeer van landbouwproducten die voor beide partijen van belang zijn.

A. De partijen zijn de volgende tijdelijke wijzigingen van de interim-associatieovereenkomst overeengekomen:

1. Protocol nr. 1 wordt vervangen door het protocol in bijlage I bij deze overeenkomst in de vorm van een briefwisseling, overeenkomstig de bepalingen van punt C.

B. De partijen zijn ook de volgende permanente wijzigingen van de interim-associatieovereenkomst overeengekomen:

1. Artikel 4 wordt vervangen door:

„De bepalingen van dit hoofdstuk zijn van toepassing op producten van oorsprong uit de Europese Unie en de Westelijke Jordaanoever en de Gazastrook, met uitzondering van de producten die zijn opgenomen in de hoofdstukken 1 tot en met 24 van de gecombineerde nomenclatuur (GN) en van het douanetarief van de Palestijnse Autoriteit, en met uitzondering van de in bijlage 1, punt 1, ii), bij de Landbouwovereenkomst van de GATT opgenomen producten. Dit hoofdstuk blijft evenwel van toepassing op chemisch zuivere lactose van GN-code 1702 11 00 en glucose en glucosestroop die in droge toestand 99 of meer gewichtspercenten glucose van de GN-codes ex 1702 30 50 en ex 1702 30 90 bevat.”.

2. De titel van hoofdstuk 2 wordt vervangen door:

„LANDBOUWPRODUCTEN, VERWERKTE LANDBOUWPRODUCTEN, VIS EN VISSERIJPRODUCTEN”.

3. Artikel 11 wordt vervangen door:

„De bepalingen van dit hoofdstuk zijn van toepassing op de producten van oorsprong uit de Europese Unie en de Westelijke Jordaanoever en de Gazastrook die zijn opgenomen in de hoofdstukken 1 tot en met 24 van de gecombineerde nomenclatuur (GN) en van het douanetarief van de Palestijnse Autoriteit en op de producten die zijn opgenomen in bijlage 1, punt 1, ii), bij de Landbouwovereenkomst van de GATT, met uitzondering van chemisch zuivere lactose van GN-code 1702 11 00 en van glucose en glucosestroop die in droge toestand 99 of meer gewichtspercenten glucose van de GN-codes ex 1702 30 50 en ex 1702 30 90 bevat, waarvoor al rechtenvrije toegang tot de markt is verleend in hoofdstuk 1.”.

4. Artikel 12 wordt vervangen door:

„De Europese Unie en de Palestijnse Autoriteit stellen geleidelijk een grotere liberalisering in van hun onderlinge handel in landbouwproducten, verwerkte landbouwproducten en vis en visserijproducten die van belang zijn voor beide partijen.”.

5. Artikel 13 wordt vervangen door:

„1. De in Protocol nr. 1 genoemde landbouwproducten, verwerkte landbouwproducten en vis en visserijproducten van oorsprong uit de Westelijke Jordaanoever en de Gazastrook zijn bij invoer in de Europese Unie onderworpen aan de in dat protocol vastgestelde regelingen.

2. De in Protocol nr. 2 genoemde landbouwproducten, verwerkte landbouwproducten en vis en visserijproducten van oorsprong uit de Europese Unie zijn bij invoer in de Westelijke Jordaanoever en de Gazastrook onderworpen aan de in dat protocol vastgestelde regelingen.”.

6. Het volgende artikel 23 bis wordt ingevoegd:

„Tijdelijke intrekking van de preferenties

1. De partijen zijn van oordeel dat administratieve samenwerking en bijstand cruciaal zijn voor de tenuitvoerlegging van en de controle op de preferenties die krachtens deze overeenkomst worden toegekend. Zij verbinden zich ertoe onregelmatigheden en fraude in verband met douanekwesties en aanverwante zaken te bestrijden.

2. Wanneer een partij op basis van objectieve informatie tot de conclusie is gekomen dat geen administratieve medewerking/bijstand is verleend en/of dat zich in het kader van deze overeenkomst onregelmatigheden of gevallen van fraude hebben voorgedaan, kan de betrokken partij de preferentiële regeling ten aanzien van de producten in kwestie overeenkomstig dit artikel tijdelijk schorsen.

3. Voor de toepassing van dit artikel wordt onder niet-verlening van administratieve medewerking/bijstand onder meer verstaan:

- a) herhaaldelijke niet-nakoming van de verplichting om de oorsprong van de producten in kwestie te controleren;
- b) herhaaldelijke weigering om de daaropvolgende controle van het bewijs van oorsprong uit te voeren en/of de resultaten daarvan mee te delen, of onnodige vertraging daarbij;
- c) herhaaldelijke weigering om toestemming te verlenen voor het uitvoeren van onderzoeksmismissies om de authenticiteit van documenten of de juistheid van gegevens vast te stellen die van belang zijn voor de desbetreffende preferentiële regeling, of onnodige vertraging daarbij.

4. Voor de toepassing van dit artikel is onder andere sprake van onregelmatigheden of fraude wanneer de invoer van goederen, zonder dat daar een bevredigende verklaring voor is, snel stijgt tot boven het gebruikelijke niveau van de productie- en uitvoercapaciteit van de andere partij, en de stijging in verband kan worden gebracht met objectieve informatie betreffende onregelmatigheden of fraude.

5. Voor een tijdelijke schorsing moet aan de volgende voorwaarden zijn voldaan:

- a) De partij die op basis van objectieve informatie heeft geconstateerd dat er geen administratieve samenwerking/bijstand is verleend en/of dat er zich onregelmatigheden of gevallen van fraude hebben voorgedaan, stelt het Gemengd Comité onverwijld in kennis van haar constatering en van de objectieve informatie en treedt, op basis van alle relevante informatie en feitelijke constateringen, in het kader van het Gemengd Comité in overleg om tot een vergelijk te komen.
- b) Wanneer de partijen in overleg zijn getreden in het kader van het Gemengd Comité en zij niet binnen drie maanden na de kennisgeving tot een vergelijk zijn gekomen, kan de betrokken partij de preferentiële regeling voor de desbetreffende producten tijdelijk schorsen. Het Gemengd Comité wordt van een tijdelijke schorsing onverwijld in kennis gesteld.

- c) Een tijdelijke schorsing op grond van dit artikel mag niet verder gaan dan nodig is om de financiële belangen van de betrokken partij te vrijwaren. De schorsingstermijn bedraagt maximaal zes maanden en kan worden verlengd indien de omstandigheden die aanleiding gaven tot de aanvankelijke schorsing, op de vervaldatum van de termijn niet zijn gewijzigd. In het Gemengd Comité vindt regelmatig overleg plaats over tijdelijke schorsingen, met name om ervoor te zorgen dat deze worden beëindigd zodra de schorsingsvoorwaarden niet meer zijn vervuld.

Elke partij publiceert volgens haar interne procedures, in het geval van de Europese Unie in het *Publicatieblad van de Europese Unie*, bekendmakingen aan importeurs over alle: in lid 5, onder a), bedoelde kennisgevingen; in lid 5, onder b), bedoelde besluiten; en in lid 5, onder c), bedoelde verlengingen of beëindigingen.”.

7. Protocol nr. 2 en de bijlagen erbij worden vervangen door het protocol en de bijlagen in bijlage II bij deze overeenkomst in de vorm van een briefwisseling.
8. Aan de interim-associatieovereenkomst wordt de in bijlage III bij deze overeenkomst in de vorm van een briefwisseling opgenomen gemeenschappelijke verklaring inzake sanitaire, fytosanitaire en technische handelsbelemmeringen toegevoegd.
- C. De partijen zijn de volgende aanvullende bepalingen overeengekomen:

1. a) De tijdelijke wijzigingen waarin is voorzien in punt A, gelden voor een periode van tien jaar vanaf de inwerkingtreding van de onderhavige overeenkomst in de vorm van een briefwisseling. Het Gemengd Comité kan afhankelijk van de toekomstige economische ontwikkeling van de Westelijke Jordaanoever en de Gazastrook evenwel overwegen de geldigheidsduur van deze wijzigingen te verlengen. Een besluit daartoe wordt genomen op zijn laatst een jaar vóór het verstrijken van de bij deze overeenkomst in de vorm van een briefwisseling vastgestelde periode van tien jaar.
- b) De Europese Unie en de Palestijnse Autoriteit komen vijf jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst in de vorm van een briefwisseling bijeen om na te gaan of het mogelijk is elkaar verdere permanente concessies op het gebied van de handel in landbouwproducten, verwerkte landbouwproducten en vis en visserijproducten te verlenen overeenkomstig de in artikel 12 van de interim-associatieovereenkomst opgenomen doelstelling.
- c) De in de bijlagen II en IV bij deze overeenkomst in de vorm van een briefwisseling opgenomen geconsolideerde concessies van de interim-associatieovereenkomst vormen de basis voor toekomstige onderhandelingen op basis van wederkerigheid.
- d) De partijen erkennen dat de handelsvoorwaarden die door de Europese Unie naar aanleiding van de toekomstige onderhandelingen zullen worden verleend, mogelijk minder gunstig zullen zijn dan die welke op grond van deze overeenkomst in de vorm van een briefwisseling worden verleend.
2. In afwachting van de toepassing van de tijdelijke wijzigingen waarin is voorzien onder punt A van deze overeenkomst in de vorm van een briefwisseling, is artikel 7, lid 1, van de interim-associatieovereenkomst niet van toepassing.

Deze overeenkomst in de vorm van een briefwisseling treedt in werking op de eerste dag van de derde maand volgende op de datum waarop de laatste akte van goedkeuring is neergelegd.

Ik heb de eer u te bevestigen dat de Europese Unie met de inhoud van deze brief instemt.


Ik verzoek u mij te willen bevestigen dat uw regering met het bovenstaande instemt.

Hoogachtend,

Съставено в Брюксел на
 Hecho en Bruselas, el
 V Bruselu dne
 Udfærdiget i Bruxelles, den
 Geschehen zu Brüssel am
 Brüssel,
 Έγινε στις Βρυξέλλες, στις
 Done at Brussels,
 Fait à Bruxelles, le
 Fatto a Bruxelles, addì
 Briselē,
 Priimta Briuselyje,
 Kelt Brüsszelben,
 Magħmul fi Brussell,
 Gedaan te Brussel,
 Sporządzono w Brukseli dnia
 Feito em Bruxelas,
 Întocmit la Bruxelles,
 V Bruseli
 V Bruslju,
 Tehty Brysselissä
 Utfärdat i Bryssel den

13 -04- 2011

За Европейския съюз
 Por la Unión Europea
 Za Evropskou unii
 For Den Europæiske Union
 Für die Europäische Union
 Euroopa Liidu nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
 For the European Union
 Pour l'Union européenne
 Per l'Unione europea
 Eiropas Savienības vārdā –
 Europos Sąjungos vardu
 Az Európai Unió részéről
 Għall-Unjoni Ewropea
 Voor de Europese Unie
 W imieniu Unii Europejskiej
 Pela União Europeia
 Pentru Uniunea Europeană
 Za Európsku úniu
 Za Evropsko unijo
 Euroopan unionin puolesta
 För Europeiska unionen

Carla V. Delors


BIJLAGE I

PROTOCOL Nr. 1

betreffende de voorlopige regelingen voor de invoer in de Europese Unie van landbouwproducten, verwerkte landbouwproducten en vis en visserijproducten van oorsprong uit de Westelijke Jordaanoever en de Gazastrook

1. De douanerechten en heffingen van gelijke werking (met inbegrip van hun landbouwelement) die van toepassing zijn op de invoer in de Europese Unie van producten van oorsprong uit de Westelijke Jordaanoever en de Gazastrook die zijn opgenomen in de hoofdstukken 1 tot en met 24 van de gecombineerde nomenclatuur (GN) en van het douanetarief van de Palestijnse Autoriteit en op de producten die zijn opgenomen in bijlage 1, punt 1, ii), bij de Landbouwovereenkomst van de GATT, met uitzondering van de onder hoofdstuk 1 vallende chemisch zuivere lactose van GN-code 1702 11 00 en glucose en glucosestroop die in droge toestand 99 of meer gewichtsperecenten glucose van de GN-codes ex 1702 30 50 en ex 1702 30 90 bevat, worden tijdelijk opgeheven overeenkomstig de bepalingen van punt C.1, onder a), van de in 2011 ondertekende Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Unie en de Palestijnse Autoriteit inzake verdere liberalisering van landbouwproducten, verwerkte landbouwproducten en vis en visserijproducten en tot wijziging van deze overeenkomst.
2. Onverminderd de in punt 1 van dit protocol vastgestelde voorwaarden, geldt met betrekking tot de producten waarop, enerzijds, invoerprijzen overeenkomstig artikel 140 bis van Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad⁽¹⁾ en, anderzijds, ad-valorem douanerechten en specifieke douanerechten overeenkomstig het gemeenschappelijk douanetarief van toepassing zijn, dat de afschaffing alleen van toepassing is op het ad-valoremedeelte van het recht.

⁽¹⁾ PB L 299 van 16.11.2007, blz. 1.

BIJLAGE II

PROTOCOL Nr. 2

betreffende de regelingen voor de invoer in de Westelijke Jordaanoever en de Gazastrook van landbouwproducten, verwerkte landbouwproducten en vis en visserijproducten van oorsprong uit de Europese Unie

1. De in de bijlagen vermelde producten van oorsprong uit de Europese Unie mogen op de Westelijke Jordaanoever en in de Gazastrook worden ingevoerd onder de hierna en in de bijlagen vastgestelde voorwaarden.
2. De invoerrechten worden afgeschaft of verlaagd tot het in kolom „a” vermelde niveau, binnen de grenzen van de in kolom „b” vermelde jaarlijkse tariefcontingenten en overeenkomstig de specifieke bepalingen van kolom „c”.
3. Voor de ingevoerde hoeveelheden die de tariefcontingenten overschrijden, gelden de algemene douanerechten die ten aanzien van derde landen van toepassing zijn, onverminderd de specifieke bepalingen van kolom „c”.
4. Voor het eerste jaar wordt de omvang van de tariefcontingenten en van de referentiehoeveelheden berekend door de basishoeveelheid te verlagen naar rato van het gedeelte van de termijn dat reeds is verstreken vóór de datum van inwerkingtreding van dit protocol.

BIJLAGE 1 BIJ PROTOCOL Nr. 2

GN-code	Omschrijving	Recht (%)	Tariefcontingent (ton, tenzij anders aangegeven)	Specifieke bepalingen
		a	b	c
0102 90 71	Slachtrunderen, levend, met een gewicht van meer dan 300 kg, andere dan vaarzen en koeien	0	300	
0202 30 90	Vlees van runderen, zonder been, met uitzondering van voorvoeten, zogenaamde „compensated” quarters, als „crops”, „chucks and blades” en „briskets” aangeduide delen, bevroren	0	200	
0206 22 00	Eetbare levers van runderen, bevroren	0	100	
0406	Kaas en wrongel	0	200	
0407 00 19	Broedeieren van pluimvee, andere dan van kalkoenen of ganzen	0	120 000 stuks	
1101 00 15	Meel van zachte tarwe en spelt	0	13 000	
2309 90 99	Andere bereidingen van de soort gebruikt voor het voederen van dieren	2	100	

BIJLAGE 2 BIJ PROTOCOL Nr. 2

PRODUCTEN ALS BEDOELD IN ARTIKEL 7, LID 2, VAN DE EURO-MEDITERRANE INTERIM-ASSOCIATIEOVEREENKOMST

GN-code	Omschrijving
1902	Deegwaren en couscous:
A	— van durumtarwe
B	— andere
1905 10	Bros gebakken brood, zogenaamd knäckebröd
1905 20 90	Ontbijtkoek, niet speciaal voor diabetici:
A	— met meer dan 15 gewichtspercenten bloem van andere granen dan tarwe ten opzichte van het totale bloemgehalte
B	— andere
ex 1905 32 A	Wafels en wafeltjes
A1	— niet gevuld, al dan niet bedekt
A1a	— met meer dan 15 gewichtspercenten bloem van andere granen dan tarwe ten opzichte van het totale bloemgehalte
A1b	— andere
A2	— andere
A2a	— met een melkvetgehalte van niet minder dan 1,5 % of een melkeiwitgehalte van niet minder dan 2,5 %
A2b	— andere
1905 40 10	Beschoit, met toegevoegde suiker, honing, andere zoetstoffen, eieren, vet, kaas, fruit, cacao of dergelijke:
A	— met meer dan 15 gewichtspercenten bloem van andere granen dan tarwe ten opzichte van het totale bloemgehalte
B	— andere
1905 ex 31) B + ex 90)	Andere bakkerswaren met toegevoegde suiker, honing, andere zoetstoffen, eieren, vet, kaas, fruit, cacao of dergelijke:
B1	— met niet minder dan 2,5 gewichtspercenten toegevoegde eieren
B2	— met toegevoegde gedroogde vruchten of noten:
B2a	— met een melkvetgehalte van niet minder dan 1,5 % en een melkeiwitgehalte van niet minder dan 2,5 %; zie bijlage V.
B2b	— andere
B3	— met minder dan 10 gewichtspercenten toegevoegde suiker en zonder toegevoegde eieren, gedroogde vruchten of noten

BIJLAGE III

GEMEENSCHAPPELIJKE VERKLARING

SAMENWERKING OP HET GEBIED VAN SANITAIRE, FYTOSANITAIRE OF TECHNISCHE
HANDELSBELEMMERINGEN

Eventuele problemen, met name sanitaire, fytosanitaire of technische handelsbelemmeringen die de uitvoering van de onderhavige overeenkomst beletten, lossen de partijen op door middel van de bestaande administratieve regelingen. Vervolgens worden de uitkomsten meegedeeld aan de bevoegde subcomités en aan het Gemengd Comité. De partijen verbinden zich ertoe dergelijke kwesties zo spoedig mogelijk en op een vriendschappelijke wijze te onderzoeken en op te lossen, overeenkomstig de normen van de WTO, OIE, IPPC en de Codex Alimentarius.

BIJLAGE IV

A. GECONSOLIDEERDE LIJST VAN DE CONCESSIONS DIE WORDEN TOEGEPAST OP DE INVOER IN DE
EUROPESE UNIE VAN LANDBOUWPRODUCTEN EN VISSERIJPRODUCTEN VAN OORSPRONG UIT DE
WESTELIJKE JORDAANOEVER EN DE GAZASTROOK VÓÓR DE INWERKINGTREDING VAN DE
ONDERHAVIGE OVEREENKOMST IN DE VORM VAN EEN BRIEFWISSELING

1. De in de bijlage genoemde producten van oorsprong uit de Westelijke Jordaanoever en de Gazastrook mogen in de Europese Unie worden ingevoerd onder de voorwaarden die hierna en in de bijlage zijn vermeld.

- a) De douanerechten worden afgeschaft of verlaagd zoals aangegeven in kolom „a”.
- b) Voor bepaalde producten waarvoor het gemeenschappelijk douanetarief in een ad-valorem douanerecht en in een specifiek douanerecht voorziet, zijn de in de kolommen „a” en „c” vermelde verlagingpercentages uitsluitend van toepassing op de ad-valorem douanerechten. Voor de producten van GN-code 1509 10 geldt de vermindering van het recht evenwel ook voor het specifieke douanerecht.
- c) Voor bepaalde producten worden de douanerechten afgeschaft binnen de grenzen van de tariefcontingenten die voor elk van deze producten in kolom „b” zijn vermeld; de tariefcontingenten gelden op jaarbasis, van 1 januari tot en met 31 december, tenzij anders is aangegeven.
- d) Voor de hoeveelheden die worden ingevoerd boven de vastgestelde contingenten, wordt het douanerecht, naargelang van het product, hetzij volledig toegepast, hetzij met het in kolom „c” vermelde percentage verlaagd.

2. Voor bepaalde producten wordt vrijstelling van douanerechten verleend voor de in kolom „d” aangegeven referentiehoeveelheden.

Indien voor een van deze producten de ingevoerde hoeveelheid de referentiehoeveelheid overschrijdt, kan de Europese Unie, op basis van een door haar uitgevoerd jaarlijks onderzoek van de handelsstromen, voor het product in kwestie een tariefcontingent van de Unie openen waarvan de omvang gelijk is aan die van de referentiehoeveelheid. In een dergelijk geval wordt voor de hoeveelheden die worden ingevoerd boven het vastgestelde contingent, het douanerecht, naargelang van het product, hetzij volledig toegepast, hetzij met het in kolom „c” vermelde percentage verlaagd.

3. Voor het eerste jaar wordt de omvang van de tariefcontingenten en van de referentiehoeveelheden berekend door de basishoeveelheid te verlagen naar rato van het gedeelte van de termijn dat reeds is verstreken vóór de datum van inwerkingtreding van dit protocol.

4. Voor sommige in de bijlage vermelde producten wordt de omvang van de tariefcontingenten tweemaal verhoogd op basis van de in kolom „e” aangegeven hoeveelheid. De eerste verhoging vindt plaats op de datum waarop elk tariefcontingent voor de tweede maal wordt toegekend.

GN-code ⁽¹⁾	Omschrijving ⁽²⁾	Verlaging MFN-recht (%) ⁽³⁾	Tariefcontingent (ton, tenzij anders aangegeven)	Verlaging MFN-recht buiten huidig of mogelijk tariefcontingent (%) ⁽³⁾	Referentiehoeveelheid (ton, tenzij anders aangegeven)	Specifieke bepalingen
		a	b	c	d	
0409 00 00	Natuurhoning	100	500	0		punt 4 — jaarlijkse verhoging met 250 t
0603 11 00 0603 12 00 0603 13 00 0603 14 00 0603 19 10 0603 19 90	Afgesneden bloemen, bloesems en bloemknoppen, vers, voor bloemstukken of voor versiering	100	2 000	0		punt 4 — jaarlijkse verhoging met 250 t
0702 00 00	Tomaten, vers of gekoeld, van 1 december tot en met 31 maart	100		60	2 000	
0703 10 11 0703 10 19	Uien, vers of gekoeld, van 15 februari tot en met 15 mei	100		60		
0709 30 00	Aubergines, vers of gekoeld, van 15 januari tot en met 30 april	100		60	3 000	
ex 0709 60	Vruchten van de geslachten <i>Capsicum</i> of <i>Pimenta</i> , vers of gekoeld;					
0709 60 10	Niet-scherpsmakende pepers	100		40	1 000	
0709 60 99	Overige	100		80		
0709 90 70	Kleine pompoenen (zogenaamde courgettes), vers of gekoeld, van 1 december tot en met eind februari	100		60	300	
ex 0709 90 90	Wilde uien van de soort <i>Muscari comosum</i> , vers of gekoeld: van 15 februari tot en met 15 mei	100		60		
0710 80 59	Vruchten van de geslachten <i>Capsicum</i> en <i>Pimenta</i> , andere dan niet-scherpsmakende pepers, ook indien gestoomd of in water gekookt, bevroren	100		80		
0711 90 10	Vruchten van de geslachten <i>Capsicum</i> en <i>Pimenta</i> , andere dan niet-scherpsmakende pepers, voorlopig verduurzaamd, doch niet geschikt voor dadelijke consumptie	100		80		
0712 31 00 0712 32 00 0712 33 00 0712 39 00	Paddenstoelen, judasoren (<i>Auricularia</i> spp.), trilzwammen (<i>Tremella</i> spp.) en truffels, gedroogd	100	500	0		
ex 0805 10	Sinaasappelen, vers	100		60	25 000	

GN-code ⁽¹⁾	Omschrijving ⁽²⁾	Verlaging MFN-recht (%) ⁽³⁾	Tariefcontingent (ton, tenzij anders aangegeven)	Verlaging MFN-recht buiten huidig of mogelijk tariefcontingent (%) ⁽³⁾	Referentiehoeveelheid (ton, tenzij anders aangegeven)	Specifieke bepalingen
		a	b	c	d	e
ex 0805 20	Mandarijnen (tangerines en satsuma's daaronder begrepen); clementines, wilkings en dergelijke kruisingen van citrusvruchten, vers	100		60	500	
0805 40 00	Grapefruits	100		80		
ex 0805 50 10	Citroenen (<i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i>), vers	100		40	800	
0806 10 10	Tafeldruiven, vers, van 1 februari tot en met 14 juli	100	1 000	0		punt 4 — jaarlijkse verhoging met 500 t
0807 19 00	Meloenen (met uitzondering van watermeloenen), vers, van 1 november tot en met 31 mei	100		50	10 000	
0810 10 00	Aardbeien, vers, van 1 november tot en met 31 maart	100	2 000	0		punt 4 — jaarlijkse verhoging met 500 t
0812 90 20	Sinaasappelen, voorlopig verduurzaamd, doch als zodanig niet geschikt voor dadelijke consumptie	100		80		
0904 20 30	Vruchten van de geslachten <i>Capsicum</i> en <i>Pimenta</i> , andere dan niet-scherpsmakende pepers, niet fijngemaakt en niet gemalen	100		80		
1509 10	Olijfolie van de eerste persing	100	2 000	0		punt 4 — jaarlijkse verhoging met 500 t
2001 90 20	Scherpsmakende vruchten van het geslacht <i>Capsicum</i> , bereid of verduurzaamd in azijn of azijnzuur	100		80		
2005 99 10	Scherpsmakende vruchten van het geslacht <i>Capsicum</i> , op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur, niet bevroren	100		80		

⁽¹⁾ GN-code overeenkomstig Verordening (EG) nr. 948/2009 (PB L 287 van 31.10.2009, blz. 1).

⁽²⁾ Onverminderd de regels voor de interpretatie van de gecombineerde nomenclatuur dient de tekst van de productomschrijving als louter indicatief te worden beschouwd, aangezien het preferentiestelsel in het kader van deze bijlage door de draagwijdte van de GN-codes wordt bepaald. Wat ex GN-codes betreft, wordt het preferentiestelsel bepaald aan de hand van de draagwijdte van zowel de GN-code als de omschrijving.

⁽³⁾ De vermindering van het recht geldt uitsluitend voor ad-valorem douanerechten. Voor de producten van GN-code 1509 10 geldt de vermindering van het recht evenwel ook voor het specifieke douanerecht.

B. GECONSOLIDEERDE LIJST VAN DE CONCESSIONS DIE WORDEN TOEGEPAST OP DE INVOER IN DE EUROPESE UNIE VAN VERWERKTE LANDBOUWPRODUCTEN VAN OORSPRONG UIT DE WESTELIJKE JORDAANOEVER EN DE GAZASTROOK ALS BEDOELD IN ARTIKEL 7, LID 1, VAN DE EURO-MEDITERRANE INTERIM-ASSOCIATIEOVEREENKOMST VÓÓR DE INWERKINGTREDING VAN DE ONDERHAVIGE OVEREENKOMST IN DE VORM VAN EEN BRIEFWISSELING

GN-code	Omschrijving
0403	Karnemelk, gestremde melk en room, yoghurt, kefir en andere gegiste of aangezuurde melk en room, ook indien ingedikt, met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, gearomatiseerd of met toegevoegde vruchten of cacao:
0403 10 51 t/m 0403 10 99	Yoghurt, gearomatiseerd of met toegevoegde vruchten, noten of cacao
0403 90 71 t/m 0403 90 99	Karnemelk, gestremde melk en room, kefir en andere gegiste of aangezuurde melk en room, gearomatiseerd of met toegevoegde vruchten of cacao
0710 40 00	Suikermais, ook indien gestoomd of in water gekookt, bevroren
0711 90 30	Suikermais, voorlopig verduurzaamd (bijvoorbeeld door middel van zwaveldioxide of in water waaraan, voor het voorlopig verduurzamen, zout, zwavel of andere stoffen zijn toegevoegd), doch als zodanig niet geschikt voor dadelijke consumptie
ex 1517	Margarine; mengsels en bereidingen, voor menselijke consumptie, van dierlijke of plantaardige vetten of oliën of van fracties van verschillende vetten en oliën bedoeld bij dit hoofdstuk, andere dan de vetten en oliën of fracties daarvan, bedoeld bij post 1516:
1517 10 10	Margarine, andere dan vloeibare margarine, met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van meer dan 10 doch niet meer dan 15 gewichtspereenten
1517 90 10	Andere, met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van meer dan 10 doch niet meer dan 15 gewichtspereenten
ex 1704	Suikerwerk zonder cacao (witte chocolade daaronder begrepen); met uitzondering van zoethoutextract (drop), bevattende meer dan 10 gewichtspereenten sacharose, zonder andere toegevoegde stoffen, van GN-code 1704 90 10;
1806	Chocolade en andere bereidingen voor menselijke consumptie die cacao bevatten
ex 1901	Moutextract; bereidingen voor menselijke consumptie van meel, gries, griesmeel, zetmeel of moutextract, geen of minder dan 40 gewichtspereenten cacao bevattend, berekend op een geheel ontvette basis, elders genoemd noch elders onder begrepen; bereidingen voor menselijke consumptie van producten bedoeld bij de posten 0401 tot en met 0404, geen of minder dan 5 gewichtspereenten cacao bevattend, berekend op een geheel ontvette basis, elders genoemd noch elders onder begrepen, andere dan bereidingen van post 1901 90 91
ex 1902	Deegwaren, met uitzondering van gevulde deegwaren van de GN-codes 1902 20 10 en 1902 20 30; couscous, ook indien bereid
1903	Tapioca en soortgelijke producten bereid uit zetmeel, in de vorm van vlokken, korrels, parels en dergelijke
1904	Graanpreparaten verkregen door poffen of door roosteren (bijvoorbeeld cornflakes); granen (andere dan maïs) in de vorm van korrels of in de vorm van vlokken of van andere bewerkte korrels (met uitzondering van meel, gries en griesmeel), voorgekookt of op andere wijze bereid, elders genoemd noch elders onder begrepen

GN-code	Omschrijving
1905	Brood, gebak, biscuits en andere bakkerswaren, ook indien deze producten cacao bevatten; ouwel in bladen, hosties, ouwels voor geneesmiddelen, plakouwels en dergelijke producten van meel of van zetmeel
2001 90 30	Suikermais (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>), bereid of verduurzaamd in azijn of in azijnzuur
2001 90 40	Broodwortelen, bataten (zoete aardappelen) en dergelijke eetbare plantendelen met een zetmeelgehalte van 5 of meer gewichtspercenten, bereid of verduurzaamd in azijn of azijnzuur
2004 10 91	Aardappelen, in de vorm van meel, gries of vlokken, op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur, bevroren
2004 90 10	Suikermais (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>), op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur, bevroren
2005 20 10	Aardappelen, in de vorm van meel, gries of vlokken, op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur, niet bevroren
2005 80 00	Suikermais (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>), op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur, niet bevroren
1904 20 10	Bereidingen van de soort muesli, op basis van niet-geroosterde graanvlokken
2008 99 85	Maïs, andere dan suikermais (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>), op andere wijze bereid of verduurzaamd, zonder toevoeging van suiker noch alcohol
2008 99 91	Broodwortelen, bataten (zoete aardappelen) en dergelijke eetbare plantendelen met een zetmeelgehalte van 5 of meer gewichtspercenten, op andere wijze bereid of verduurzaamd zonder toegevoegde alcohol of toegevoegde suiker
2101 12 98	Preparaten op basis van koffie
2101 20 98	Preparaten op basis van thee of maté
2101 30 19	Gebrande koffiesurrogaten, andere dan gebrande cichorei
2101 30 99	Extracten, essences en concentraties van gebrande koffiesurrogaten, andere dan van gebrande cichorei
2102 10 31 2102 10 39	Bakkersgist
ex 2103 90 90	Sausen en preparaten voor sausen — Mayonaise
2105 00	Consumptie-ijs, ook indien cacao bevattend
ex 2106	Producten voor menselijke consumptie, elders genoemd noch elders onder begrepen, andere dan bedoeld bij de GN-codes 2106 10 20 en 2106 90 92 en andere dan suikersiroop met toegevoegde aroma's of kleurstoffen van de GN-codes 2106 90 30 tot en met 2106 90 59
2202 90 91 2202 90 95 2202 90 99	Alcoholvrije dranken, andere dan de vruchten- en groentesappen bedoeld bij post 2009, bevattende producten van de posten 0401 tot en met 0404 of vetstoffen afkomstig van producten van de posten 0401 tot en met 0404

GN-code	Omschrijving
2905 43 00	Mannitol
2905 44	D-glucitol (sorbitol)
ex 3505 10	Dextrine en ander gewijzigd zetmeel, met uitzondering van door ethervorming en door verestering gewijzigd zetmeel van GN-code 3505 10 50
3505 20	Lijm op basis van zetmeel, van dextrine of van ander gewijzigd zetmeel
3809 10	Appretermiddelen, middelen voor het versnellen van het verfproces of van het fixeren van kleurstoffen, alsmede andere producten en preparaten (bijvoorbeeld preparaten voor het beitsen), van de soort gebruikt in de textielindustrie, de papierindustrie, de lederindustrie of dergelijke industrieën, elders genoemd noch elders onder begrepen, op basis van zetmeel of van zetmeelhoudende stoffen
3824 60	Sorbitol andere dan die bedoeld bij onderverdeling 2905 44

B. Brief van de Palestijnse Autoriteit

Excellentie,

Ik heb de eer u de ontvangst te bevestigen van uw brief van heden, welke als volgt luidt:

„Ik heb de eer te verwijzen naar de onderhandelingen die zijn gevoerd in de geest van de Euro-mediterrane routekaart voor landbouw (Routekaart van Rabat) die door de Euro-mediterrane ministers van Buitenlandse Zaken op 28 november 2005 is vastgesteld om te komen tot een versnelde liberalisering van de handel in landbouwproducten, verwerkte landbouwproducten, vis en visserijproducten en overeenkomstig de artikelen 7, 12, en 14, lid 2, van de op 1 juli 1997 van kracht geworden Euro-mediterrane interim-associatieovereenkomst over handel en samenwerking tussen de Europese Gemeenschap, enerzijds, en de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie (PLO) ten behoeve van de Palestijnse Autoriteit van de Westelijke Jordaanoever en de Gazastrook (hierna de „Palestijnse Autoriteit” genoemd), anderzijds, (hierna de „interim-associatieovereenkomst” genoemd) waarin is bepaald dat de Gemeenschap en de Palestijnse Autoriteit geleidelijk een grotere liberalisering instellen, onder andere, van het onderlinge handelsverkeer van landbouwproducten die voor beide partijen van belang zijn.

A. De partijen zijn de volgende wijzigingen van de interim-associatieovereenkomst overeengekomen:

1. Protocol nr. 1 wordt vervangen door het protocol in bijlage I bij deze overeenkomst in de vorm van een briefwisseling, overeenkomstig de bepalingen van punt C.

B. De partijen zijn ook de volgende permanente wijzigingen van de interim-associatieovereenkomst overeengekomen:

1. Artikel 4 wordt vervangen door:

„De bepalingen van dit hoofdstuk zijn van toepassing op producten van oorsprong uit de Europese Unie en de Westelijke Jordaanoever en de Gazastrook, met uitzondering van de producten die zijn opgenomen in de hoofdstukken 1 tot en met 24 van de gecombineerde nomenclatuur (GN) en van het douanetarief van de Palestijnse Autoriteit, en met uitzondering van de in bijlage 1, punt 1, ii), bij de Landbouwovereenkomst van de GATT opgenomen producten. Dit hoofdstuk blijft evenwel van toepassing op chemisch zuivere lactose van GN-code 1702 11 00 en glucose en glucosestroop die in droge toestand 99 of meer gewichtspercenten glucose van de GN-codes ex 1702 30 50 en ex 1702 30 90 bevat.”.

2. De titel van hoofdstuk 2 wordt vervangen door:

„LANDBOUWPRODUCTEN, VERWERKTE LANDBOUWPRODUCTEN, VIS EN VISSERIJPRODUCTEN”.

3. Artikel 11 wordt vervangen door:

„De bepalingen van dit hoofdstuk zijn van toepassing op de producten van oorsprong uit de Europese Unie en de Westelijke Jordaanoever en de Gazastrook die zijn opgenomen in de hoofdstukken 1 tot en met 24 van de gecombineerde nomenclatuur (GN) en van het douanetarief van de Palestijnse Autoriteit en op de producten die zijn opgenomen in bijlage 1, punt 1, ii), bij de Landbouwovereenkomst van de GATT, met uitzondering van chemisch zuivere lactose van GN-code 1702 11 00 en van glucose en glucosestroop die in droge toestand 99 of meer gewichtspercenten glucose van de GN-codes ex 1702 30 50 en ex 1702 30 90 bevat, waarvoor al rechtenvrije toegang tot de markt is verleend in hoofdstuk 1.”.

4. Artikel 12 wordt vervangen door:

„De Europese Unie en de Palestijnse Autoriteit stellen geleidelijk een grotere liberalisering in van hun onderlinge handel in landbouwproducten, verwerkte landbouwproducten en vis en visserijproducten die van belang zijn voor beide partijen.”.

5. Artikel 13 wordt vervangen door:

„1. De in Protocol nr. 1 genoemde landbouwproducten, verwerkte landbouwproducten en vis en visserijproducten van oorsprong uit de Westelijke Jordaanoever en de Gazastrook zijn bij invoer in de Europese Unie onderworpen aan de in dat protocol vastgestelde regelingen.

2. De in Protocol nr. 2 genoemde landbouwproducten, verwerkte landbouwproducten en vis en visserijproducten van oorsprong uit de Europese Unie zijn bij invoer in de Westelijke Jordaanoever en de Gazastrook onderworpen aan de in dat protocol vastgestelde regelingen.”.

6. Er wordt een artikel 23 bis ingevoegd:

„Tijdelijke intrekking van de preferenties

1. De partijen zijn van oordeel dat administratieve samenwerking en bijstand cruciaal zijn voor de tenuitvoerlegging van en de controle op de preferenties die krachtens deze overeenkomst worden toegekend. Zij verbinden zich ertoe onregelmatigheden en fraude in verband met douanekwesties en aanverwante zaken te bestrijden.

2. Wanneer een partij op basis van objectieve informatie tot de conclusie is gekomen dat geen administratieve medewerking/bijstand is verleend en/of dat zich in het kader van deze overeenkomst onregelmatigheden of gevallen van fraude hebben voorgedaan, kan de betrokken partij de preferentiële regeling ten aanzien van de producten in kwestie overeenkomstig dit artikel tijdelijk schorsen.

3. Voor de toepassing van dit artikel wordt onder niet-verlening van administratieve medewerking/bijstand onder meer verstaan:

- a) herhaaldelijke niet-nakoming van de verplichtingen om de oorsprong van de desbetreffende producten te controleren;
- b) herhaaldelijke weigering om de daaropvolgende controle van het bewijs van oorsprong uit te voeren en/of de resultaten daarvan mee te delen, of onnodige vertraging daarbij;
- c) herhaaldelijke weigering om toestemming te verlenen voor het uitvoeren van onderzoeksmissies om de authenticiteit van documenten of de juistheid van gegevens vast te stellen die van belang zijn voor de desbetreffende preferentiële regeling, of onnodige vertraging daarbij.

4. Voor de toepassing van dit artikel is onder andere sprake van onregelmatigheden of fraude wanneer de invoer van goederen, zonder dat daar een bevredigende verklaring voor is, snel stijgt tot boven het gebruikelijke niveau van de productie- en uitvoercapaciteit van de andere partij, en de stijging in verband kan worden gebracht met objectieve informatie betreffende onregelmatigheden of fraude.

5. Voor een tijdelijke schorsing moet aan de volgende voorwaarden zijn voldaan:

- a) De partij die op basis van objectieve informatie heeft geconstateerd dat er geen administratieve samenwerking/bijstand is verleend en/of dat er zich onregelmatigheden of gevallen van fraude hebben voorgedaan, stelt het Gemengd Comité onverwijld in kennis van haar constatering en van de objectieve informatie en treedt, op basis van alle relevante informatie en feitelijke constateringen, in het kader van het Gemengd Comité in overleg om tot een vergelijk te komen.

- b) Wanneer de partijen in overleg zijn getreden in het kader van het Gemengd Comité en zij niet binnen drie maanden na de kennisgeving tot een vergelijk zijn gekomen, kan de betrokken partij de preferentiële regeling voor de desbetreffende producten tijdelijk schorsen. Het comité wordt van een tijdelijke schorsing onverwijld in kennis gesteld.
- c) Een tijdelijke schorsing op grond van dit artikel mag niet verder gaan dan nodig is om de financiële belangen van de betrokken partij te vrijwaren. De schorsingstermijn bedraagt maximaal zes maanden en kan worden verlengd indien de omstandigheden die aanleiding gaven tot de aanvankelijke schorsing, op de vervaldatum van de termijn niet zijn gewijzigd. In het Gemengd Comité vindt regelmatig overleg plaats over tijdelijke schorsingen, met name om ervoor te zorgen dat deze worden beëindigd zodra de schorsingsvoorwaarden niet meer zijn vervuld.

Elke partij publiceert volgens haar interne procedures, in het geval van de Europese Unie in het *Publicatieblad van de Europese Unie* bekendmakingen aan importeurs over alle: in lid 5, onder a), bedoelde kennisgevingen; in lid 5, onder b), bedoelde besluiten; en in lid 5, onder c), bedoelde verlengingen of beëindigingen.”.

- 7. Protocol nr. 2 en de bijlagen erbij worden vervangen door het protocol en de bijlagen in bijlage 2 bij deze overeenkomst in de vorm van een briefwisseling.
- 8. Aan de interim-associatieovereenkomst wordt de in bijlage III bij deze overeenkomst in de vorm van een briefwisseling opgenomen gemeenschappelijke verklaring inzake sanitaire, fytosanitaire en technische handelsbelemmeringen toegevoegd.

C. De partijen zijn de volgende aanvullende bepalingen overeengekomen:

- 1. a) De tijdelijke wijzigingen waarin is voorzien in punt A, gelden voor een periode van tien jaar vanaf de inwerkingtreding van deze overeenkomst in de vorm van een briefwisseling. Het Gemengd Comité kan afhankelijk van de toekomstige economische ontwikkeling van de Westelijke Jordaanoever en de Gazastrook evenwel overwegen de geldigheidsduur van deze wijzigingen te verlengen. Een besluit daartoe wordt genomen op zijn laatst een jaar vóór het verstrijken van de bij deze overeenkomst in de vorm van een briefwisseling vastgestelde periode van tien jaar.
 - b) De Europese Unie en de Palestijnse Autoriteit komen vijf jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst in de vorm van een briefwisseling bijeen om na te gaan of het mogelijk is elkaar verdere permanente concessies op het gebied van de handel in landbouwproducten, verwerkte landbouwproducten, vis en visserijproducten te verlenen overeenkomstig de in artikel 12 van de interim-overeenkomst opgenomen doelstelling.
 - c) De in de bijlagen II en IV bij deze overeenkomst in de vorm van een briefwisseling opgenomen geconsolideerde concessies van de interim-associatieovereenkomst vormen de basis voor toekomstige onderhandelingen op basis van wederkerigheid.
 - d) De partijen erkennen dat de handelsvoorwaarden die door de Europese Unie naar aanleiding van de toekomstige onderhandelingen zullen worden verleend, mogelijk minder gunstig zullen zijn dan die welke op grond van deze overeenkomst in de vorm van een briefwisseling worden verleend.
- 2. In afwachting van de toepassing van de tijdelijke wijzigingen waarin is voorzien onder punt A) van deze overeenkomst in de vorm van een briefwisseling, is artikel 7, lid 1, van de interim-associatieovereenkomst niet van toepassing.

Deze overeenkomst in de vorm van een briefwisseling treedt in werking op de eerste dag van de derde maand volgende op de datum waarop de laatste akte van goedkeuring is neergelegd.”.

Ik heb de eer u te bevestigen dat de Palestijnse Autoriteit met de inhoud van deze brief instemt.

Hoogachtend,

Done at Brussels,
 Съставено в Брюксел на
 Hecho en Bruselas, el
 V Bruselu dne
 Udfærdiget i Bruxelles, den
 Geschehen zu Brüssel am
 Brüssel,
 Έγινε στις Βρυξέλλες, στις
 Fait à Bruxelles, le
 Fatto a Bruxelles, addì
 Briselē,
 Priimta Briuselyje,
 Kelt Brüsszelben,
 Magħmul fi Brussell,
 Gedaan te Brussel,
 Sporządzono w Brukseli dnia
 Feito em Bruxelas,
 Întocmit la Bruxelles,
 V Bruseli
 V Bruslju,
 Tehty Brysselissä
 Utfärdat i Bryssel den

13 -04- 2011

For the Palestinian Authority
 За Палестинската администрация
 Por la Autoridad Palestina
 Za palestinsku samosprávu
 For Den Palæstinensiske Myndighed
 Für die Palästinensische Behörde
 Palestiina omavalitsuse nimel
 Για την Παλαιστινιακή Αρχή
 Pour l'Autorité palestinienne
 Per l'Autorità palestinese
 Palestīniešu pašpārvaldes vārdā –
 Palestinos Administracijos vardu
 A Palesztin Hatóság részéről
 Ghall-Awtorità Palestinjana
 Voor de Palestijnse Autoriteit
 W imieniu Autonomii Palestyńskiej
 Pela Autoridade Palestiniana
 Pentru Autoritatea Palestiniană
 V mene Palestínskej samosprávy
 Za Palestinsko upravo
 Palestiinalaishallinnon puolesta
 För den palestinska myndigheten

